

Georgian (ქართული)

შესავალი რიტუალები

ჯვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულიწმიდის სახელით.

ამინ

მისაღმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს მადლი,
და ღმერთის სიყვარული, და
სულიწმიდის ზიარება შენთან იყავი.

და შენი სულით.

სასჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდით
ვაღიაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ წმინდა
საიდუმლოებები.

ვაღიარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს და
შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ მე
დიდად ვცოდე, ჩემს აზრებში და ჩემი
სიტყვებით, რა გავაკეთე და რაში ვერ
გავაკეთე, ჩემი ბრალდებით, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ყველაზე მწუხარე
ხარვეზით; ამიტომ მე ვთხოვ კურთხევ
მარიამ ოდესმე ყველა ანგელოზი და
წმინდანები, და შენ, ჩემი ძმები და
დები, ილოცე ჩემთვის უფლისთვის
ჩვენი ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგაწუხოთ, გვაპატიეთ ჩვენი ცოდვები,
და მოგვიყვანეთ მარადიული
ცხოვრებისთვის.

ამინ

Czech (čeština)

Úvodní obřady

Znamení kříže

Ve jménu Otce a Syna a Ducha
svatého.

Amen

Pozdrav

Milost našeho Pána Ježíše
Krista, a láska k Bohu, a
společenství Ducha svatého být
s vámi všemi.

A s tvým duchem.

Kající akt

Bratři (bratři a sestry),
uvědomme si naše hříchy, A tak
se připravte na oslavu
posvátných tajemství.

Přiznávám všemohoucího Boha
A vám, moji bratři a sestry, že
jsem velmi zhřešil, podle mých
myšlenek a podle mých slov, v
tom, co jsem udělal a v tom, co
jsem nedokázal, skrze mou
chybu, skrze mou chybu, skrze
mou nejsmrtelejší chybu;
Proto se ptám požehnané Mary
Ever-Virgin, všichni andělé a
světci, A ty, moji bratři a sestry,
modlit se za mě k Pánu našemu
Bohu.

Kéž má všemohoucí Bůh
milosrdenství na nás, Odpust'
nám naše hříchy, a přiveďte
nás do věčného života.

Amen

Georgian (ქართული)

კირი

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეინყალე.

ქრისტე, შეინყალე.

ქრისტე, შეინყალე.

უფალო, შეინყალე.

უფალო, შეინყალე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და
დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი
ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ გლობთ,
ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ თაყვანს
გცემთ, ჩვენ განადიდებთ თქვენ,
მადლობას გიხდით თქვენი დიდი
დიდებასთვის, უფალო ღმერთი,
ზეციური მეფე, ღმერთო,
ყოველისშემძლე მამა. უფალი იესო
ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე,
უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის
ძე, თქვენ წაართმევთ სამყაროს
ცოდვებს, შეგვეშინდეს; თქვენ
წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს,
მიიღეთ ჩვენი ლოცვა; თქვენ იჯექით
მამის მარჯვენა ხელით, შეგანუხეთ.
შენთვის მხოლოდ წმინდაა, შენ მარტო
ხარ უფალი, შენ მარტო ყველაზე
მაღალი ხარ, ესო ქრისტე,
სულიწმიდით, ღვთის დიდებაში მამის.
ამინ.

ეგროვება

მოდით ვილოცოთ.

ამინ.

სიტყვის ღვთისმსახურება

პირველი კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

Czech (čeština)

Kyrie

Pane měj slitování.

Pane měj slitování.

Kriste, mě milost.

Kriste, mě milost.

Pane měj slitování.

Pane měj slitování.

Gloria

Sláva k Bohu v nejvyšší, A na
Zemi mír k lidem dobré vůle.
Chválíme tě, žehnáme ti,
zbožňujeme vás, oslavujeme
vás, Děkujeme vám za vaši
velkou slávu, Pane Bože,
nebeský král, Ó Bože,
všemohoucí otče. Pán Ježíši
Kristus, jen zplodil Syn, Pán
Bože, jehněčí Boží, Syn Otce,
odebíráte hříchy světa, Mějte
na nás milosrdenství; odebíráte
hříchy světa, přijímat naši
modlitbu; Sedíte na pravé
straně otce, Mějte na nás
milosrdenství. Pro vás samo o
sobě jsou svatý, ty sám jsi Pán,
Vy sami jste nejvyšší, Ježíš
Kristus, s Duchem svatým, Ve
slávě Boží Otec. Amen.

Sbírat

Modleme se.

Amen.

Liturgie slova

První čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Georgian (ქართული)

საპასუხო ფსალმუნი

მეორე კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იესო შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მწამს ერთი ღმერთის, მამა ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და უხილავისაგან. მე მწამს ერთი უფალი იესო ქრისტე, ღვთის მხოლოდშობილი ძე, მამისგან შობილი ყველა საუკუნემდე. ღმერთი ღვთისგან, სინათლე სინათლისგან, ჭეშმარიტი ღმერთი ჭეშმარიტი ღმერთისაგან, დაბადებული, არა შექმნილი, მამასთან თანაარსებული; მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფერი. ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის ის ჩამოვიდა ბეციდან, და სულიწმიდით განსხეულდა ღვთისმშობლისა, და გახდა კაცი. ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს პონტიუს პილატეს ქვეშ, იგი გარდაიცვალა და დაკრძალეს, და კვლავ აღდგა მესამე დღეს წმინდა წერილის შესაბამისად. ის ამაღლდა სამოთხეში და ზის მამის მარჯვნივ. ის კვლავ დიდებით მოვა ცოცხალთა და მკვდართა განსასჯელად და მის სამეფოს დასასრული არ ექნება. მე მწამს

Czech (čeština)

Odpovědný žalm

Druhé čtení

Slovo Pána.

Díky Bohu.

Evangelium

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Čtení z Svatého evangelia podle N.

Sláva vám, Pane

Evangelium Pána.

Chvála vám, Pane Ježíši Kristus.

Povolání víry

Věřím v jednoho Boha, Otec Všemohoucí, tvůrce nebe a země, ze všech věcí viditelných a neviditelných. Věřím v jednoho Pána Ježíše Krista, jediný zplodný Syn Boží, Narodil se z Otce před všemi věky. Bůh od Boha, Světlo ze světla, pravý Bůh od pravého Boha, Betown, ne vyroben, soustředí s otcem; skrze něj byly vyrobeny všechno. Pro nás muže a pro naši spasení sestoupil z nebe, a Duchem svatým byl vtělen Panny Marie, a stal se člověkem. Pro nás byl ukřižován pod Pontius Pilátem, utrpěl smrt a byl pohřben, a třetí den znovu zvedl v souladu s písmami. Vystoupil do nebe a sedí na pravé straně Otce. Přejde znovu ve slávě soudit živé a mrtvé A jeho království nebude mít konec. Věřím v Ducha svatého,

Georgian (ქართული)

სულიწმიდის, უფლის, სიცოცხლის მომცემი, რომელიც გამოდის მამისაგან და ძისაგან, რომელიც მამასთან და ძესთან ერთად თაყვანს სცემენ და განდიდდება, ვინც წინასწარმეტყველთა მეშვეობით ლაპარაკობდა. მე მწამს ერთი, წმინდა, კათოლიკური და სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ ერთ ნათლობას ცოდვების მიტევებისთვის და მოუთმენლად ველი მკვდრეთით აღდგომას და მომავალი წუთისოფლის სიცოცხლე. ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

ევქარისტის ღვთისმსახურება

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი სამუდამოდ. ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო), რომ ჩემი და შენი მსხვერპლი შეიძლება იყოს ღვთისთვის მისაღები, ყოვლისშემძლე მამა.

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი თქვენს ხელში მისი სახელის სადიდებლად და დიდებისთვის, ჩვენი სიკეთისთვის და სიკეთე მთელი მისი წმიდა ეკლესიისა. ამინ.

ევქარისტიული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

აწიეთ გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

ვმადლობდეთ უფალს, ჩვენს ღმერთს.

Czech (čeština)

Pána, dárce života, kdo pochází od Otce a Syna, kdo s otcem a synem je zbožňován a oslavován, který mluvil prostřednictvím proroků. Věřím v jednu, svatý, katolický a apoštolský kostel. Přiznávám jeden křest pro odpuštění hříchů A těším se na vzkříšení mrtvých a život světa. Amen.

Kázání

Univerzální modlitba

Modlíme se k Pánu.

Pane, slyšet naši modlitbu.

Liturgie eucharistie

Síně

Požehnaný být Bohem na věky.

Modlete se, bratři (bratři a sestry), že moje oběť a vaše může být přijatelný pro Boha, Všemohoucí otec.

Kéž Pán přijme oběť ve vašich rukou za chválu a slávu jeho jména, pro naše dobro a dobro celého jeho svatého kostela.

Amen.

Eucharistická modlitba

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Zvedněte srdce.

Zvedneme je k Pánu.

Georgian (ქართული)

ეს არის სწორი და სამართლიანი.
წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო
ღმერთო ღაშქართაო. ცა და მიწა
სავსეა შენი დიდებით. ოსანა
უმადლესში. კურთხეულია უფლის
სახელით მომავალი. ოსანა
უმადლესში.

რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს,
უფალო, და აღიარე შენი აღდგომა
სანამ ისევ მოხვალ. ან: როცა ამ პურს
ვჭამთ და ამ თასს ვსვამთ, ჩვენ
ვაცხადებთ შენს სიკვდილს, უფალო,
სანამ ისევ მოხვალ. ან: გვიხსენი,
სამყაროს მხსნელო, შენი ჯვრითა და
აღდგომით გაგვათავისუფლე.

ამინ.

ზიარების რიტუალი

**მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური
სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ
გაბედავს ვთქვათ:**

მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ზეცაში,
წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს
შენი სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება
დედამიწაზე ისევე, როგორც
სამოთხეში. მოგვეცი დღეს ჩვენი
ყოველდღიური პური, და მოგვიტევე
ჩვენი დანაშაული, როგორც ჩვენ
ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს წინააღმდეგ
შეურაცხყოფს; და ნუ შეგვიყვანთ
განსაცდელში, არამედ გვიხსენი
ბოროტებისგან.

**გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ,
ყოველი ბოროტებისგან,
კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა**

Czech (čeština)

**Poděkujeme poděkování Pánu
našemu Bohu.**

Je to správné a spravedlivé.
Svatý, svatý, Svatý Pán Bůh
hostitelů. Nebe a Země jsou
plné vaší slávy. Hosanna v
nejvyšší. Požehnaný je ten, kdo
přichází ve jménu Pána.
Hosanna v nejvyšší.

Tajemství víry.

Prohlašujeme vaši smrt, Pane, A
vyznávejte vaše vzkříšení
dokud nepřijdeš znovu. Nebo:
Když jíme tento chléb a pijeme
tento šálek, Prohlašujeme vaši
smrt, Pane, dokud nepřijdeš
znovu. Nebo: Zachraňte nás,
Spasitel světa, pro váš kříž a
vzkříšení Osvobodili jste nás.
Amen.

Communion Rite

**Na příkaz Spasitele A vytvořené
božským učením se odvážíme
říct:**

Náš Otec, který umění v nebi,
posvěť se jméno tvé; Tvoje
království pojd', Vaše bude
hotovo na Zemi jako v nebi.
Dali nám dnes náš denní chléb,
a odpusť nám naše přestupky,
Jak odpustíme těm, kteří proti
nám přestupek; a vést nás ne
do pokušení, ale vydejte nás od
zla.

**Doručit nás, Pane, modlíme se,
od každého zla, milostivě
udělejte mír v našich dnech, to**

Georgian (ქართული)

ჩვენს დღეებში, რომ შენი მონყალების დახმარებით, შეიძლება ყოველთვის თავისუფალი ვიყოთ ცოდვისგან და დაცული ყოველგვარი გასაჭირისაგან, როგორც ჩვენ ველოდებით კურთხეულ იმედს და ჩვენი მაცხოვრის, იესო ქრისტეს მოსვლა.

სამეფოსთვის, ძალა და დიდება შენია ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც უთხრა შენს მოციქულებს: მშვიდობას გტოვებ, ჩემს მშვიდობას გაძლევ შენ, ნუ უყურებ ჩვენს ცოდვებს, არამედ თქვენი ეკლესიის რწმენით, და მადლით მიეცი მას მშვიდობა და ერთიანობა თქვენი ნების შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და მეფობს უკუნიითი უკუნისამდე.

ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის თქვენთან იყოს.

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის ნიშანი.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს ცოდვებს, მოგვცეს მშვიდობა.

აჰა ღვთის კრავი, აჰა ის, ვინც ართმევს ქვეყნიერების ცოდვებს. ნეტარ არიან კრავის ვახშამზე მონოდებულნი.

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ ჩემს ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ

Czech (čeština)

pomocí vašeho milosrdenství, Můžeme být vždy bez hříchu a bezpečný před veškerou strachem, Když čekáme na požehnanou naději a příchod našeho Spasitele, Ježíše Krista.

Pro království, síla a sláva jsou vaše teď a navždy.

Pán Ježíši Kriste, kdo řekl tvým apoštolům: Mír, nechám tě, můj mír, který ti dám, Nedívejte se na naše hříchy, ale o víře vaší církve, a laskavě udělí její mír a jednotu v souladu s vaší vůlí. Kteří žijí a vládnou navždy.

Amen.

Mír Pána je s tebou vždy.

A s tvým duchem.

Pojďme si navzájem nabídnout znamení míru.

Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Mějte na nás milosrdenství. Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Mějte na nás milosrdenství. Jehněčí Boží, odebíráš hříchy světa, Poskytněte nám mír.

Hle, jehněčí Boží, hle, kdo odebírá hříchy světa. Požehnaní jsou ti, kteří jsou povoláni na večeri jehněčího.

Pane, nejsem hoden že byste měli vstoupit pod mou střechu,

Georgian (ქართული)

მხოლოდ სიტყვა თქვი და ჩემი სული
განიკურნება.

ქრისტეს სხეული (სისხლი).

ამინ.

ვილოცოთ.

ამინ.

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოველისშემძლე ღმერთმა დაგლოცოთ,
მამა და ძე და სულიწმიდა.

ამინ.

სამსახურიდან გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი და
გამოაცხადე უფლის სახარება. ან:
წადი მშვიდობით, განადიდე უფალი
შენი ცხოვრებით. ან: წადი მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

Czech (čeština)

Ale řekněte jen slovo a moje
duše bude uzdraveno.

Tělo (krev) Krista.

Amen.

Modleme se.

Amen.

Závěrečné obřady

Požehnání

Pán je s tebou.

A s tvým duchem.

Kéž vám všemohoucí Bůh
žehnej, Otec a Syn a Duch
svatý.

Amen.

Propuštění

Jděte ven, hmota je ukončena.

Nebo: Jděte a oznámte
evangelium Pána. Nebo: Jděte
do míru, oslavujte Pána svým
životem. Nebo: Jděte do míru.

Díky Bohu.